HATIGARM SCANS

IN COLLABORATION WITH SODA SCANS

AUTHOR
HIROSHI FUKUDA

TRANSLATOR
Maji (Soda Scans)

PROOFREADER
AzureBluePhoenix (Soda Scans)

CLEANER
Kuka951reki

TYPESETTER
Blitzboy01

QUALITY CONTROL
Kuka951reki

HATIGARMSCANS.EU
PATREON.COM/HATIGARMSCANS
DISCORD: BIT.LY/HSDISCORD
FACEBOOK.COM/HATIGARMSCANS
SODASCANS.WORDPRESS.COM

JOUJUU SENJIN MUSHIBUGYO

CHAPTER 59

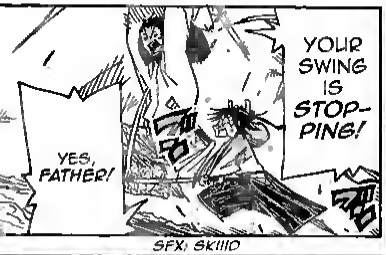
Join our Discord and visit our website at hatigarmscans.eu

第59声 日の本一の山

(だいごじゅうきゅうせい ひのもといちのやま)

SFX BY HEAD: DASH

SFX: RUN



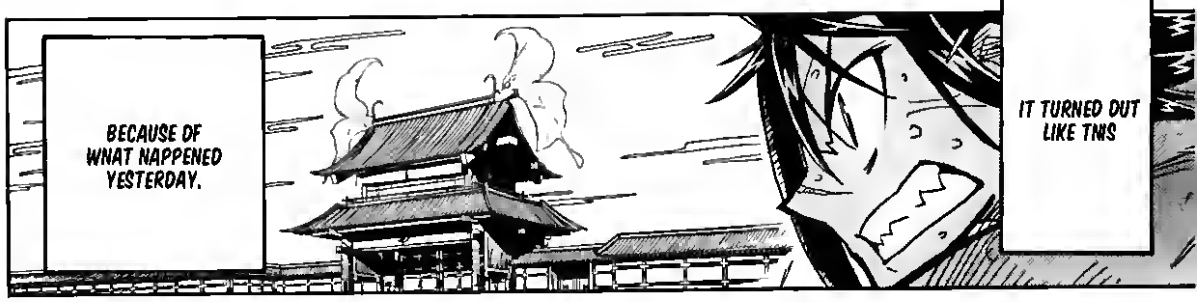
SFX: SKIIID

第59陣 CHAPTER 59: JAPAN'S #1 MOUNTAIN

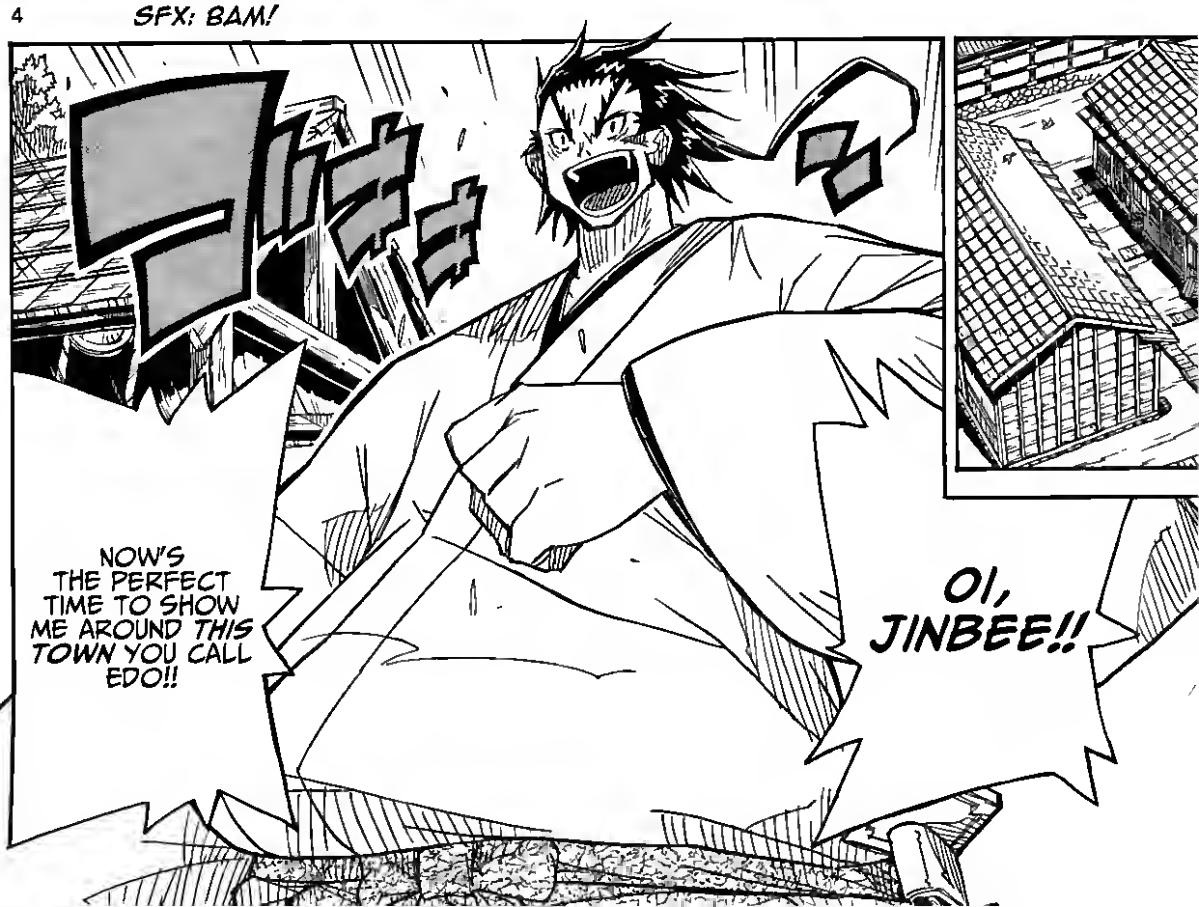
日の本一の山

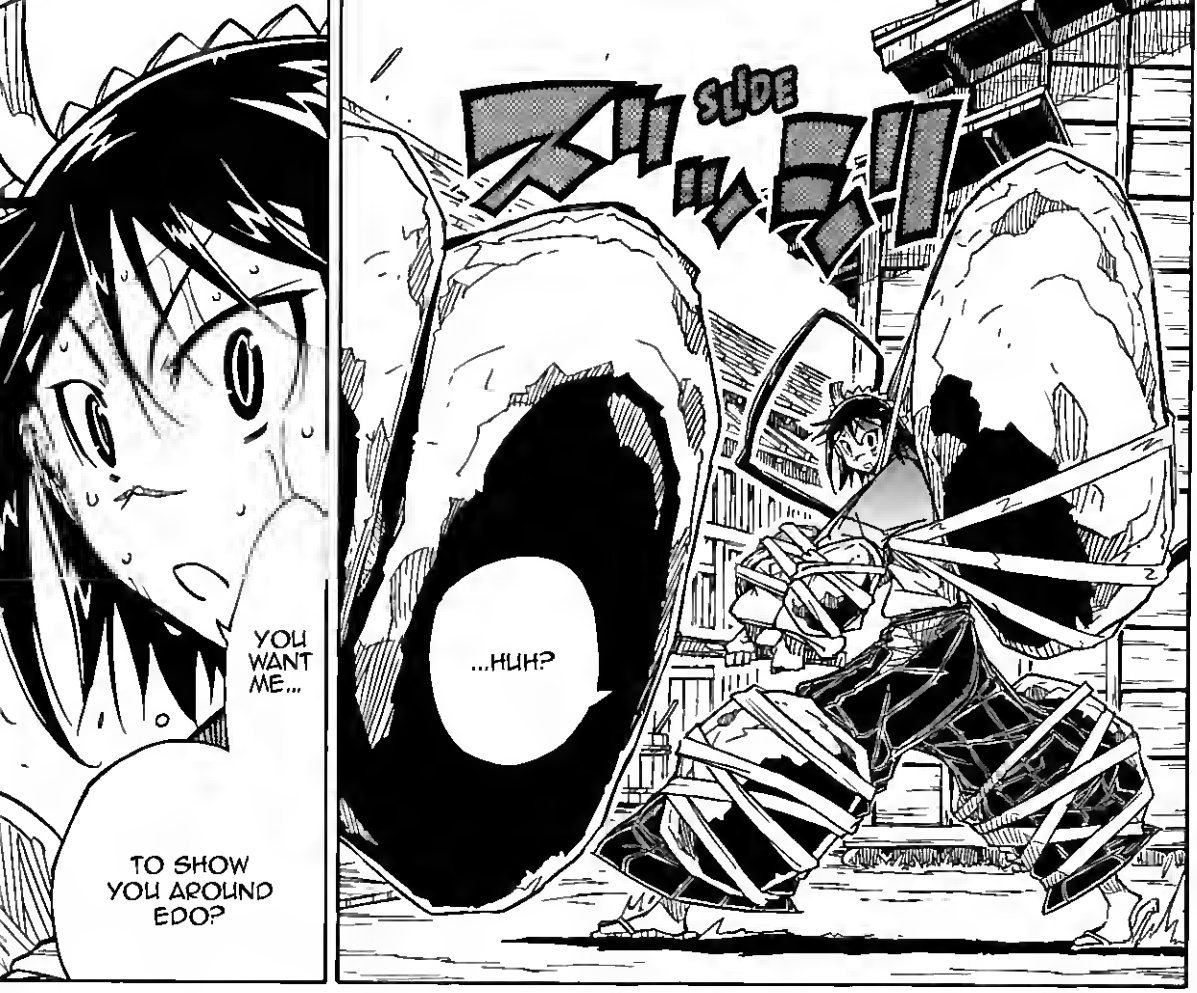
I, TSUKISHIMA JINBEE,
HAVE COME WITH MY FATHER TO JAPAN'S #1 MOUNTAIN FOR SWORD TRAINING.
YES, FATHER!
NOW, JINBEE, LET'S GO BACK TO THE BASE OF THE MOUNTAIN!

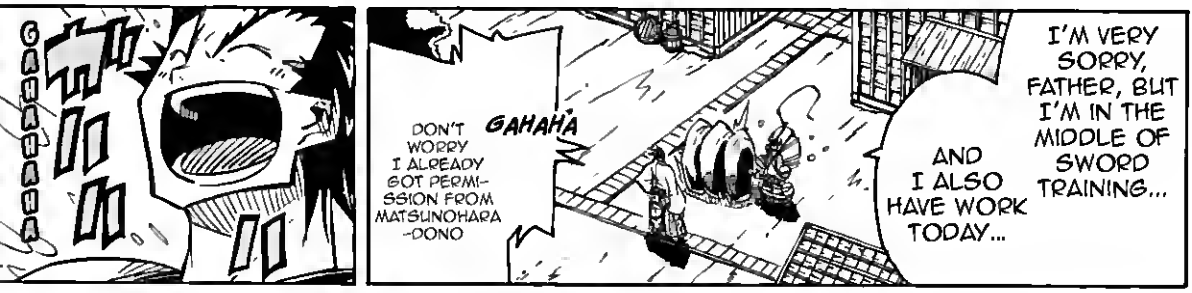
SFX: DASH



SFX: BAM!

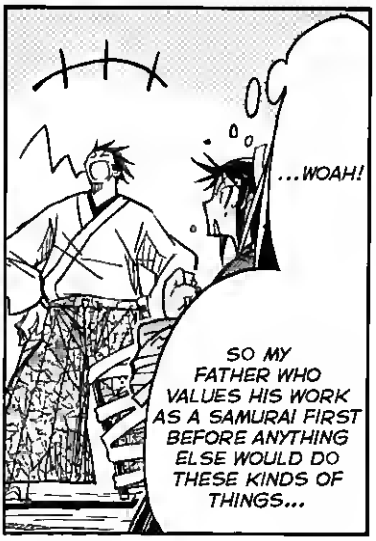



SLIDE
YOU WANT ME...
TO SHOW YOU AROUND EDO?
...HUH?

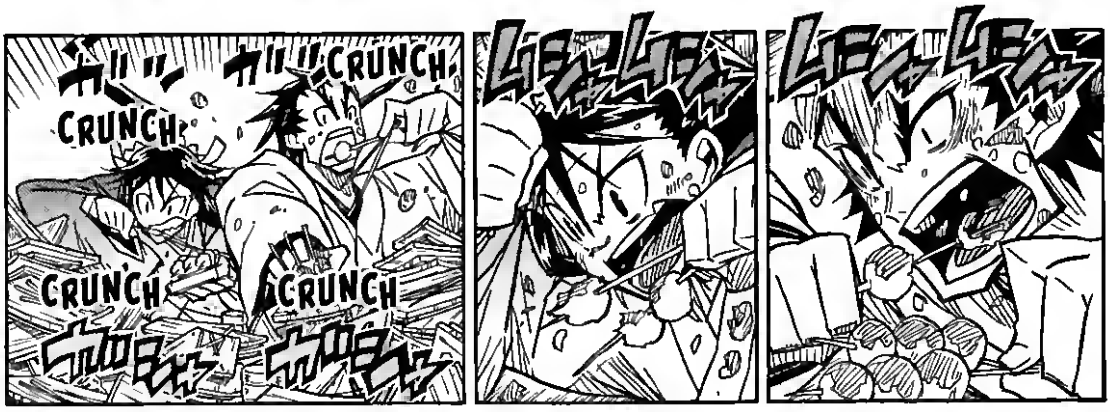

GAHAHAHA
DON'T WORRY I ALREADY GOT PERMI-SSION FROM MATSUNOHARA -DONO
GAHAHA
I'M VERY SORRY, FATHER, BUT I'M IN THE MIDDLE OF SWORD TRAINING...
AND I ALSO HAVE WORK TODAY...

HMM. JINBEE,
I UNDERSTAND! LEAVE EVERY-THING TO ME!
SKIIID
I WANT TO EAT DELICIOUS FOOD!!
FATHER, WHAT KIND OF THINGS DO YOU WISH TO SEE?

HE SEEMS HAPPY TO HAVE COME TO EDO!

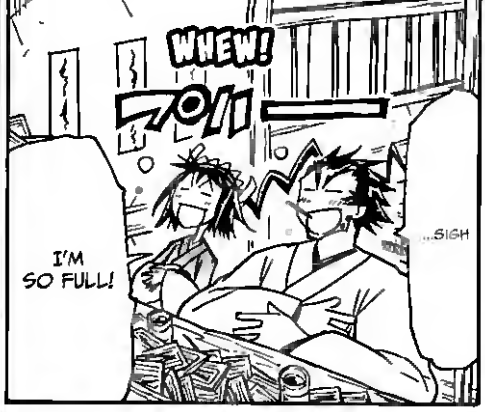

...WOAH!
SO MY FATHER WHO VALUES HIS WORK AS A SAMURAI FIRST BEFORE ANYTHING ELSE WOULD DO THESE KINDS OF THINGS...

THUMP
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH


CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH

YE-YES!
I SEE. IT'S DEFINITELY DELICIOUS!!
My ingredients!!
MISTER, ANOTHER!!
THIS IS THE RESTAURANT I ALWAYS COME TO, SHUNKA SHUUTOU!!
IS IT GOOD, FATHER!?
WHAT HEAVY EATERS!
AMAZING

YELL
I DON'T KNOW ANY OTHER DELICIOUS SHOPS BETTER THAN THIS ONE!
OR RATHER, I'VE NEVER BEEN TO ANY OTHER SHOP!


WHEW!
I'M SO FULL!
...SIGH

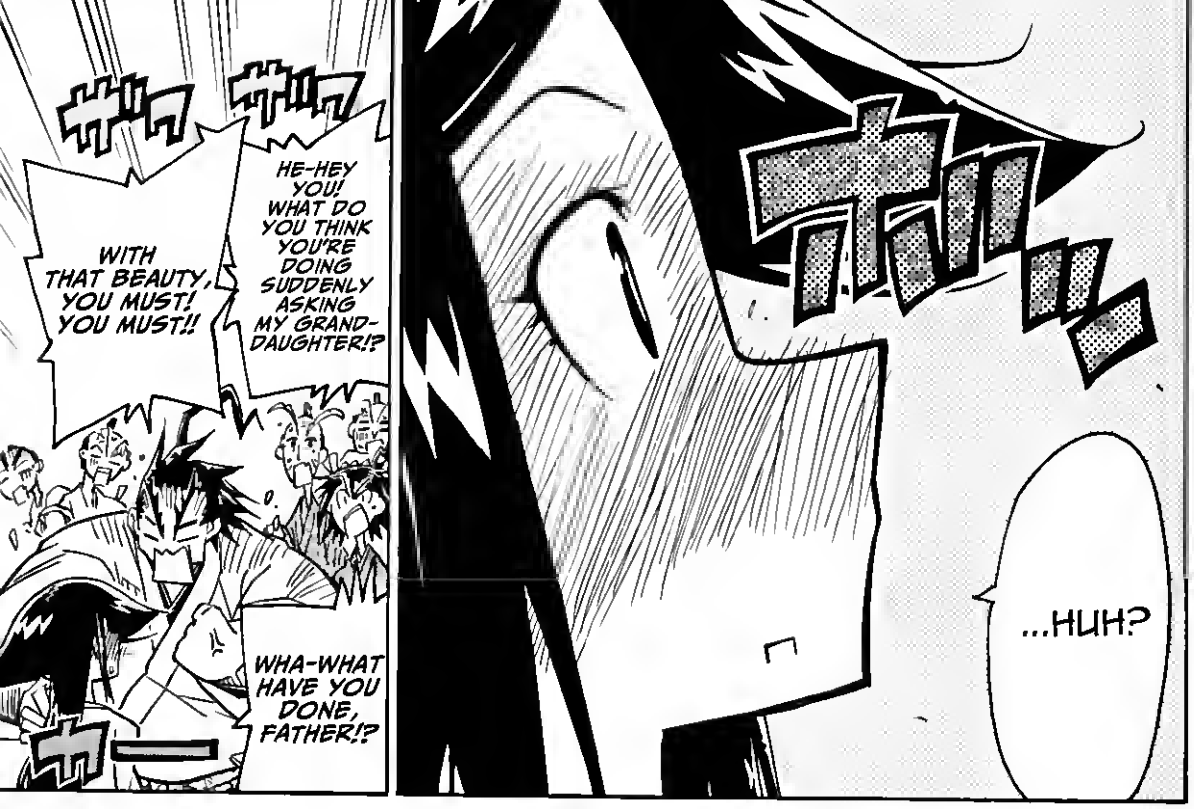
THAT'S ALL, FATHER!
ALRIGHT, SHOW ME TO THE NEXT SHOP, JINBEE!

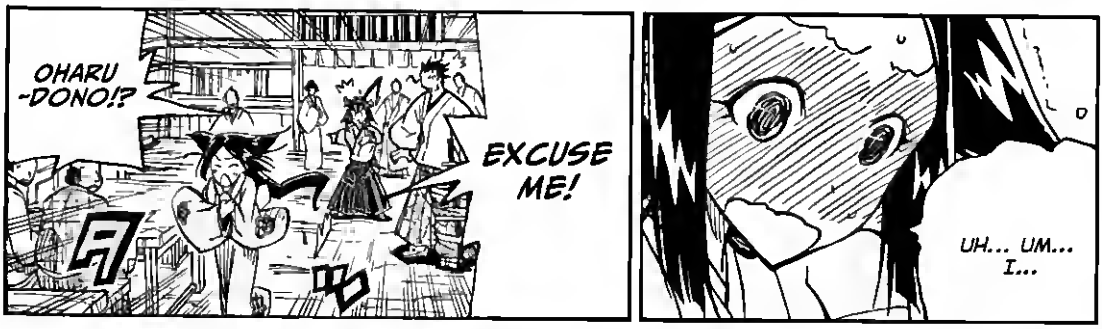
I'M BACK, GRANDPA.
YES! THIS IS THE BEST!!
I SEE. SO THIS IS THE BEST!

WELCOME, JINBEE-SAMA.
WELL!
CLACK

THANKS FOR HAVING US!!
OH, OHARU-DONO!
!
Oh you are with your father. How wonderful!
We're actually just getting started!

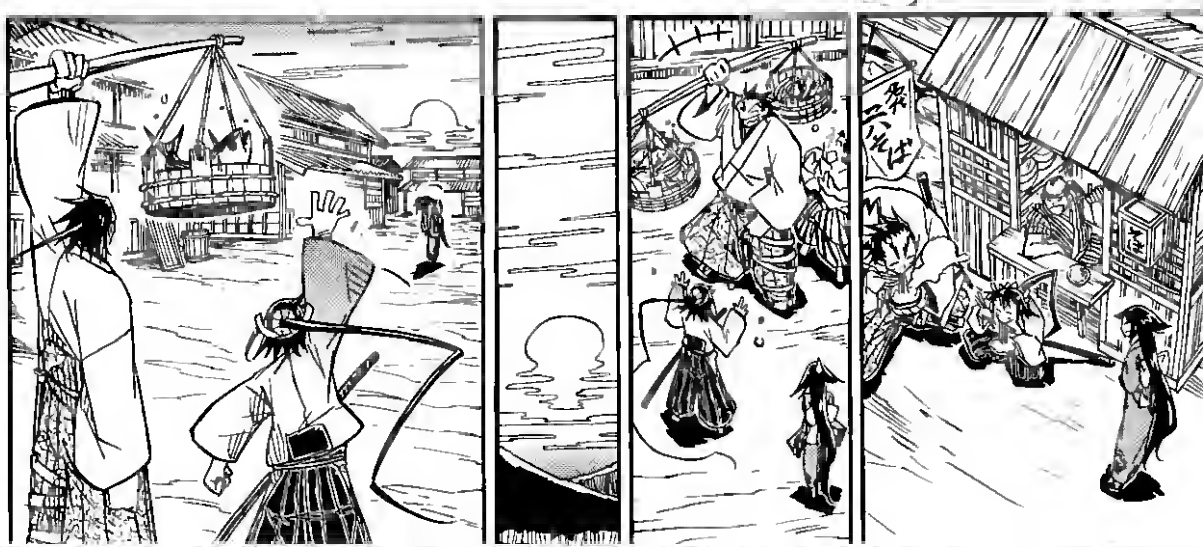
UH... IT'S NICE TO MEET JINBEE-SAMA'S FATHER. I'M...
もじもじ
YOU'RE... YOU'RE JINBEE -SAMA'S FATHER...
IS THERE ANYWAY YOU'D BECOME MY SON'S BRIDE!?
YOUNG LADY!!
ドン
ドン
ドン

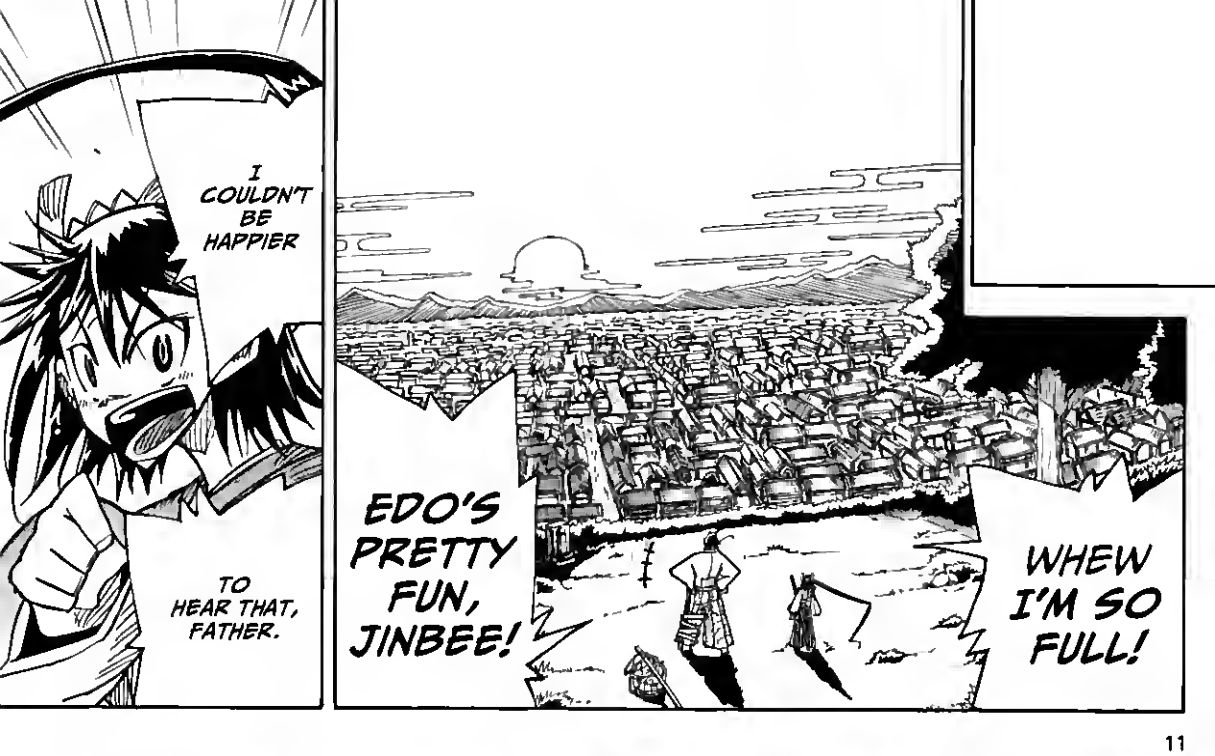

...HUH?
HE-HEY YOU! WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING SUDDENLY ASKING MY GRAND-DAUGHTER!?
WITH THAT BEAUTY, YOU MUST! YOU MUST!!
WHA-WHAT HAVE YOU DONE, FATHER!?


OHARU -DONO!?
EXCUSE ME!
UH... UM... I...

!
PLEASE COME WITH US!!
I KNOW! OHARU -DONO,
ME TOO.
WELL, I SEEM TO BE HUNGRY AGAIN.
BUT, WE ATE EVERYTHING IN THE SHOP...
WHAT!? STILL!?
GRR, CRAP
FATHER, SHE RAN OFF ANGRY!!
...KYA-AAH!
...KYA-AAH!

深川めし


蕎麦 二八そば


I COULDN'T BE HAPPIER
TO HEAR THAT, FATHER.
EDO'S PRETTY FUN, JINBEE!
WHEW I'M SO FULL!

NOTHING IMPORTANT! I JUST ATE A LITTLE TOO MUCH.
WHAT'S WRONG, FATHER?
COUGH
WELL, JINBEE,
WHAT DID YOU LEARN IN EDO?
IT'S BEEN A WHILE SINCE YOU LEFT HOME.
TELL ME!

SINCE I CAME TO EDO,
I LEARNED HOW WEAK I AM.

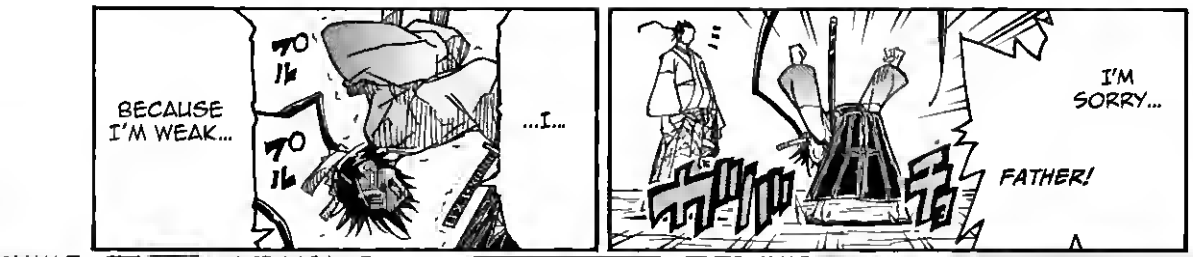
...I LEARNED,
ONE IMPORTANT THING!

SFX: GULP

...I'M SURE...
...FA-THER,

I WAS SAVED BY MANY PEOPLE, SIMPLY BECAUSE I WAS WEAK AT HEART.
SINCE COMING TO EDO,

I DEFINITELY...
LOST AS WELL...


BECAUSE I'M WEAK...
...I...
I'M SORRY...
FATHER!

I TARNISHED THE NAME
OF THE TSUKISHIMA SWORD STYLE THAT YOU CREATED!

OH, JINBEE...
.....
SORRY, FATHER!
I'M TRULY

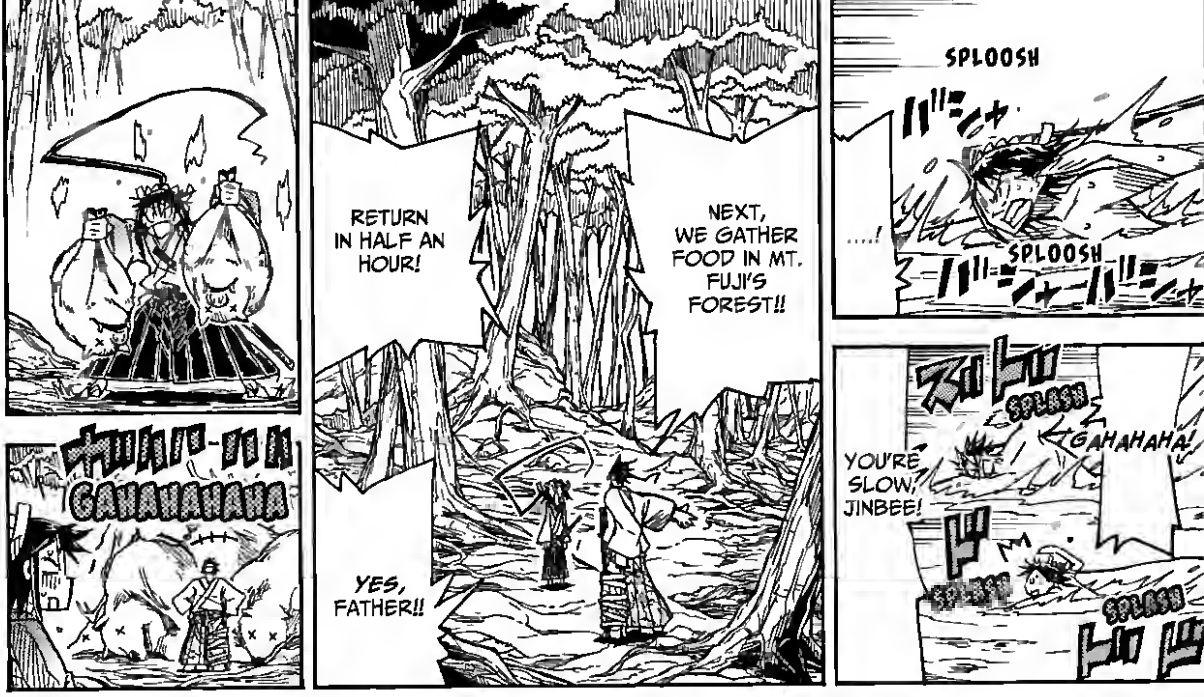
バキ
YOU COULD USE THE TSUKISHIMA STYLE NAME YET!!!
I DON'T REMEMBER SAYING,
GUWAH!

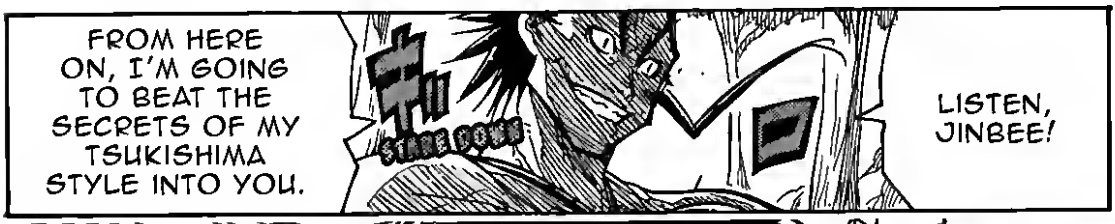
Huh!?

ROAR
WHEN YOU WEREN'T EVEN WORTHY YET!!
IS THAT YOU WERE PLANNING TO CARRY ON THE TSUKISHIMA SWORD STYLE
WHAT DISGUSTS ME MOST OF ALL,
HMPH! I KNEW THAT YOU WERE WEAK SINCE A LONG TIME AGO!
AND THAT YOU'D COM-PLAIN!
UGH... IS THAT TRUE... FA-FATHER!?

I'M GOING TO TAKE THAT FOOLISH NATURE OF YOURS AND KNOCK YOU INTO SHAPE FROM SCRATCH!
HUH? FATHER??
YELL
JINBEE!
STARTING EARLY TOMORROW, WE'RE GOING ON A TRAINING JOURNEY!!

SPLASH
YES, FATHER!!
JINBEE!
SWIM THROUGH ALL OF MT. FUJI'S FIVE LAKES!!
SPLASH
YELL
AND THIS IS HOW I GOT TO WHERE I AM NOW.

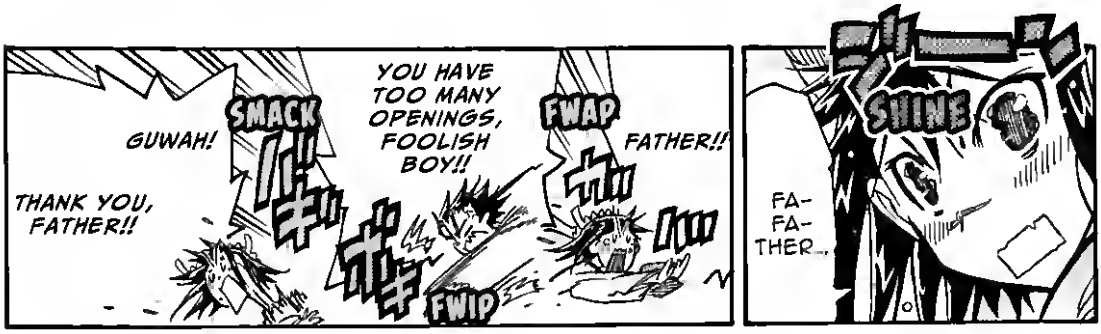




*TL Note = Thirty-six Sceneries of Mt. Fuji

FINALLY! FINALLY!! I'M GOING TO LEARN IT!!!
LISTEN! THE FUGAKU SANJUU-ROKKEN IS...
...YE-YES, THAT'S RIGHT.
.....
IS IT!? FATHER!!
THE FUGAKU SANJUUROKKEN ARE THE 36 TECHNIQUES THAT FATHER POURED HIS HEART AND SOUL INTO WHEN HE WAS YOUNGER.
AND THE THREE TECHNIQUES I'VE BEEN USING, THE FUGAKU SPLIT, THE FUGAKU THRUST, AND THE FUGAKU REVERSAL ARE ALL PART OF IT.
IN ADDITION, DEPENDING ON THE TECHNIQUE, I HEAR THAT THERE IS AN EXTRAORDINARY SKILL THAT CAN SPLIT THE OCEAN WITH ONE BIG SWING!
NOW I'LL FINALLY GET TO LEARN ALL OF THOSE AMAZING TECHNIQUES!
YOU'LL TEACH ME, RIIIIGHT FATHER!!!
DO NOT STEAL MY LINES WITHOUT PERMIS-SION!
BUWAH!?
ANYWAY, MATSUNOHARA -DONO GAVE YOU 3 DAYS OFF.
DURING THAT 3 DAY REPRIEVE, SHOW ME THAT YOU CAN MEMORIZE ALL 36 TECH-NIQUES.

GRIN
WHEN YOU ACHIEVE THAT, JINBEE,
YOU CAN PROUDLY USE THE TSUKISHIMA SWORD STYLE NAME.


GUWAH!
SMACK
YOU HAVE TOO MANY OPENINGS, FOOLISH BOY!!
FWAP
FATHER!!
THANK YOU, FATHER!!
FWIP
FA-FA-THER...
SHINE

AT ANY RATE, WE DON'T HAVE MUCH TIME!!
...HMPH
SWIPE
COUGH
COUGH
TWITCH
TWITCH